EL CLIMA NOS UNE

Prepárate hoy. Protégete mañana.

COUNTY OF MARIN

READY marin



Guía de preparación ante inundaciones

¿Alguna vez se ha inundado tu casa, tu negocio o tu comunidad? Ahora es el momento de prepararte.

Si alguna vez has pasado por una inundación causada por el desbordamiento de arroyos, mareas altas, lluvias intensas o fallas en los sistemas de drenaje, sabes lo rápido que el agua puede poner en peligro tu propiedad, causar cierres de calles y alterar tu vida.

El condado de Marin se está preparando para las tormentas invernales. Tú también puedes hacerlo.

Esta guía está basada en el programa ReadyMarin, que ofrece recursos de preparación, y presenta medidas útiles para personas cuyas propiedades se han inundado anteriormente.

Cómo se está preparando el Condado

- **Mantenimiento de drenajes:** Inspección y limpieza de alcantarillas, desagües de lluvia y canales de drenaje; mantenimiento de las estaciones de bombeo de agua; y preparativos para mejorar la infraestructura de drenaje.
- **Ampliación de la protección contra inundaciones:** Inversión en muros de contención temporales, barreras contra el agua reutilizables y mantenimiento de reservas de arena y sacos en lugares designados.
- **Protección de la costa:** Trabajos en zonas costeras vulnerables, incluidos McInnis Marsh y McNears Beach.
- **Preparación del personal y el equipo de emergencia:** Preparación de bombas portátiles y otros equipos de emergencia y disposición del personal para su movilización.
- **Coordinación en Marin:** Trabajamos con los organismos de ciudades, distritos de control de inundaciones y cuerpos de bomberos para identificar las zonas vulnerables y prepararnos para responder ante tormentas.

Lo que el condado puede garantizar

El condado priorizará los recursos disponibles para la protección contra inundaciones en aquellas zonas donde los riesgos conocidos de inundación indiquen amenazas de mayor intensidad.

Estas medidas pueden reducir las inundaciones, pero ninguna agencia puede prevenir las inundaciones en todas partes ni garantizar la protección de todas las propiedades.

Visita **Emergency.MarinCounty.gov** para obtener información actualizada durante las tormentas.

Tu experiencia con las inundaciones es tu mejor punto de inicio.

Protege a tu familia. Identifica cuándo debes evacuar

Si tu vecindario se ha inundado antes, podría volver a suceder; no esperes a que las calles se vuelvan intransitables. El nivel del agua puede subir rápidamente, cerrar calles, interrumpir los servicios públicos y aislar vecindarios. También puede contener residuos y otros contaminantes peligrosos.

Puede que tu opción más segura sea irte antes de que comience la inundación.

Elabora tu plan de emergencia

- **Conoce tu nivel de riesgo.** Consulta el mapa de peligros en ReadyMarin.org/ElNiño para identificar los riesgos específicos cerca de tu hogar o negocio.. Recuerda dónde se ha inundado tu propiedad, las calles de tu zona y sus alrededores.
- **Elige un lugar seguro adónde ir.** Busca familiares, amigos o un lugar para alojarte en zonas más elevadas, ya sea en Marin o en cualquier otro lugar. Prepárate para la posibilidad de estar fuera varios días.
- **Conoce tus rutas de evacuación.** Identifica más de una forma de salir. Si las vías locales se han inundado o cerrado anteriormente, considera salir antes de que comiencen las tormentas y las mareas altas.
- **Prepara una mochila de emergencia.** Incluye medicamentos, documentos importantes, identificaciones, ropa, cargadores, comida y otros artículos esenciales para 3 a 5 días. De ser necesario, incluye artículos para niños y mascotas.
- **Prepara una caja de emergencia.** En caso de que las autoridades recomienden permanecer en casa, ten a la mano agua, comida, linternas, baterías, medicamentos, artículos de higiene y otros artículos esenciales para 3 a 5 días.
- **Planea según tus necesidades de salud y movilidad.** Si alguien depende de equipo médico, necesita ayuda para desplazarse o podría correr peligro debido a los apagones, busca ayuda y considera salir con anticipación.
- **Ayuda a tus vecinos.** No olvides estar al tanto de los adultos mayores, personas que viven solas y vecinos que puedan necesitar ayuda para conseguir sacos de arena o para evacuar.

Ante la llegada de tormentas o mareas altas

- **Mantente informado.** Consulta los pronósticos oficiales y las actualizaciones de emergencia del condado. Regístrate para recibir alertas de AlertMarin y sigue las instrucciones de las autoridades. Toma en serio las advertencias de emergencia.
- **Considera salir con anticipación.** Si tu propiedad o las vías de acceso se han inundado anteriormente, toma la decisión mientras aún sea seguro viajar. No esperes a que el agua bloquee tu ruta.
- **Nunca camines ni conduzcas por zonas inundadas.** El agua poco profunda puede contener corrientes fuertes, peligros ocultos, aguas residuales o riesgos eléctricos. Nunca pases por encima de las barricadas ni entres a edificios inundados que tengan posibles riesgos.



Haz uso de tu historial de inundaciones para prepararte

El condado de Marin y los organismos con los que colabora se están preparando. Las medidas que tomes ahora pueden ayudar a proteger tu propiedad, a tu familia y a tu comunidad.

Encuentra sacos de arena antes de que llegue la tormenta

Compra sacos de arena en tu ferretería local.

Usa el mapa interactivo del condado para encontrar los puntos de distribución de sacos de arena gratuitos. Algunos puntos ofrecen arena y sacos vacíos; otros pueden tener sacos preparados. La disponibilidad varía.

Para encontrar un punto de distribución, escanea el código QR o visita **Emergency.MarinCounty.gov/Find-Emergency-Sandbags**

Protege tu propiedad ahora

Para estar mejor preparado para la próxima inundación, aprende de lo que hayas vivido en inundaciones anteriores. Tú conoces tu propiedad mejor que nadie. Piensa en dónde entró el agua, qué se dañó y qué medidas de protección podrían haber ayudado.

Tu guía para la protección contra inundaciones:

- ☐ **Sigue la trayectoria del agua. Recorre tu propiedad.** ¿Por dónde entró el agua durante tormentas anteriores? ¿Dónde se acumula? Revisa las puertas de las cocheras, estacionamientos, ventanas bajas, espacios debajo de la casa, patios y otras aberturas vulnerables.
- ☐ **Prepárate con sacos de arena. Los suministros gratuitos pueden agotarse durante las tormentas.** Compra sacos de arena en tu ferretería. También puedes obtenerlos gratis en las estaciones públicas del condado. Desvía el agua lejos de entradas vulnerables, sin bloquear desagües públicos ni dirigir el agua hacia otras propiedades. Ten un plan para transportarlos y colocarlos con la ayuda de familiares, vecinos o contratistas ya que son pesados y el condado no los instala en viviendas ni negocios particulares.
- ☐ **Limpia las alcantarillas, los desagües y los bajantes.** Despeja tus arroyos y sistemas de drenaje. Retira las hojas y los residuos de las alcantarillas, los bajantes, los desagües y las zonas de drenaje y arroyos privados.
- ☐ **Protege tus pertenencias que estén al aire libre.** Retira o asegura los botes de basura, muebles, leña, contenedores de almacenamiento, tanques y otros objetos que puedan salir flotando, causar daños u obstruir el drenaje.
- ☐ **Mueve los vehículos y objetos de valor cuanto antes.** Estaciona tus vehículos en lugares elevados antes de que comiencen las inundaciones. Coloca aparatos electrónicos, pertenencias irremplazables y materiales peligrosos por encima de los niveles de inundación previstos. Ayuda a proteger tu comunidad. En algunas zonas, el condado podría solicitar permiso temporal para ingresar a propiedades privadas con el fin de instalar medidas de protección de emergencia contra inundaciones. Responde de inmediato si te contactan. Tu colaboración puede ser fundamental para proteger las propiedades vecinas.

No olvides esta información

- **Prepárate ante El Niño y las tormentas invernales**
  Recursos e información sobre cómo mantenerse preparado están disponibles en el sitio web **ReadyMarin.org/ElNiño**
- **Reporta problemas en FixItMarin**
  Puede reportar problemas que no son de emergencia, como calles inundadas u obstruidas en las zonas no incorporadas del condado de Marin, a través de la aplicación **FixItMarin.com** o por teléfono:
  - Zona Urbana/Este de Marin: 415-473-7388
  - Oeste de Marin: 415-473-2726
  - Para asuntos relacionados con las 11 ciudades y pueblos incorporados de Marin, comunícate directamente con la autoridad local correspondiente.
- **Infórmate de emergencias recientes, ubicaciones de sacos de arena y regístrate a AlertMarin**
  Encuentra información sobre emergencias que se encuentran activas, localiza los puntos de distribución de sacos de arena mediante el mapa interactivo y regístrate para recibir notificaciones de emergencias locales a través de AlertMarin. Visita nuestro sitio web **Emergency.MarinCounty.gov**
- **Envíanos tus preguntas sobre inundaciones a nuestro correo electrónico**
  Si tienes preguntas sobre obstrucciones en arroyos o sistemas de drenaje y sobre quién es responsable, contáctanos por medio de nuestro correo electrónico: **FloodInquiry@MarinCounty.gov**
- **Cuando llamar al Sistema de 9-1-1**
  - En caso de emergencias médicas que pongan en peligro tu vida, llama al 9-1-1 de inmediato para pedir ayuda.
  - Si vez un cable eléctrico caído, mantente alejado, no lo toques y llama al 9-1-1.

Reduce los daños en tu hogar o tu negocio



Algunas mejoras pueden brindar protección mucho más allá de este invierno. Los sacos de arena y las barreras temporales son solo una parte de los preparativos ante las inundaciones. Considera la posibilidad de realizar cambios que puedan ayudar a reducir los daños a tu propiedad, equipo y pertenencias en caso de que vuelvan a ocurrir inundaciones.

Protege tu propiedad y tus pertenencias

- Considera elevar los paneles eléctricos, los sistemas de calefacción y refrigeración, los calentadores de agua, las bombas, las baterías y otros equipos por encima de los niveles de inundación previstos. Trabaja con profesionales calificados.
- En caso de que se haya producido un desbordamiento durante tormentas anteriores, consulta con un plomero autorizado si una válvula de retención u otras mejoras en el sistema de plomería podrían ser de ayuda.
- Haz pruebas con las bombas de drenaje que ya tengas, incluyendo la fuente de electricidad de respaldo. Considera instalar una alarma de agua para que te avise cuando el agua comience a acumularse en áreas vulnerables.
- En zonas que se han inundado repetidamente, los materiales de construcción resistentes a las inundaciones y los recintos inferiores diseñados adecuadamente pueden reducir los daños. Consulta a un profesional calificado antes de modificar cimientos, paredes o sistemas de drenaje.
- Las barreras pueden ser útiles ante algunas inundaciones de poca profundidad, pero mantener el nivel del agua más alto fuera de un edificio puede generar una presión peligrosa contra las paredes y los cimientos. Busca asesoría profesional para saber qué es lo más adecuado para tu propiedad.
- Traslada tu inventario, computadoras, equipo y documentos importantes a un nivel superior al de las inundaciones anteriores. Prepárate para garantizar la seguridad de tus empleados, posibles interrupciones en las entregas y un cierre temporal en caso de que las calles se inunden.
- Utiliza contratistas con licencia. La Asociación de Constructores de Marin cuenta con una lista de contratistas con licencia. Puedes encontrar la lista interactiva en MarinBuilders.com.

Protégete económicamente

Revisa tu seguro contra inundaciones.

Las pólizas de seguro para propietarios, inquilinos y muchas empresas, por lo general, no cubren daños causados por inundaciones.

- Propietarios de viviendas y empresas pueden contratar un seguro contra inundaciones para edificios y bienes que cumplan con los requisitos.
- Los inquilinos pueden contratar cobertura contra inundaciones para sus pertenencias personales, incluso si no son propietarios del edificio.
- Las pólizas nuevas de seguro contra inundaciones suelen tener un período de espera antes de que comience la cobertura.
- Toma fotos de tu propiedad y tus pertenencias ahora mismo. Guarda copias digitales de tus pólizas de seguro, identificaciones y otros documentos importantes.

Para aprender más, visita FloodSmart.gov.

Algo importante que debes de recordar

Proteger tu propiedad no siempre consiste en impedir que entre hasta la última gota de agua.

También significa reducir los daños a los servicios públicos y a tus pertenencias, evitar modificaciones estructurales peligrosas, garantizar la seguridad de las personas y facilitar la recuperación después de una inundación.

COUNTY OF MARIN READY marin